



UNMIK Administrative HQ, Building D, 10000 Pristina, Kosovo

VENDIM

Data e vendimit: 17 prill 2009

Lënda Nr. 35/08

Ilija Trajkovic

kundër

UNMIK-ut

Paneli këshillimor për të drejtat e njeriut u mblohd me 17 prill 2009
me këtë përbërje:

Z. Marek NOWICKI, kryesues

Z. Paul LEMMENS

Znj. Snezhana Botusharova

Z. John RYAN, Zyrtar ekzekutiv

Pas shqyrtimit të ankesës së lartcekur, të parashtruar sipas nenit 1.2 të
Rregullores së UNMIK-ut 2006/12 të datës 23 mars 2006 mbi themelimin e
Panelit këshillimor për të drejtat e njeriut,

Pas shqyrtimit të bërë, vendosë si vijon:

I. FAKTET

1. Sipas ankuesit, z. Ilija Trajkovic, si rezultat i trazirave publike të datës 17 mars 2004, ai dhe bashkëshortja e tij ishin evakuuar nga shtëpia e tyre në Prishtinë nga KFOR-i dhe policia e UNMIK-ut. Pas një kohe të shkurtë, shtëpia e tyre ishte plaçkitur dhe dëmtuar. Familja Trajkovic ishte vendosur në Gracanicë, në një fshat serb jashtë qytetit të Prishtinës. Ata u strehuan në qendrën e përbashkët "Voçar" në Graçanicë
2. Pas marrjes së lajmit për dëmtim të pronës, ankuesi e ka raportuar incidentin te Drejtorati për çështje pronësore-banesore (DPB), tanë Agjencia kosovare e pronës (AKP). Më pas, ankuesi kërkoi që prona e tij t'i epet AKP-së në

administrim. Në atë kohë ai nuk kishte dëshirë të merrte përsipër pronën sepse besonte se atij nuk mund t'i sigurohej siguria.

3. Me 27 prill 2007, ankuesi kishte arritur një marrëveshje me shkrim me AKP-në përfutjen e së tij nën skemën e qiradhënjes së AKP-së. Kjo skemë e qiradhënjes autorizon AKP-në t'ia jep me qira pronën një personi tjetër, të inkasoj mjetet e qirasë dhe t'ia bartë të njëjtat ankuesit, pronarit të pronës. Në një pjesë të marrëveshjes me shkrim të nënshkruar nga ankuesi thuhet: "Jam i vetëdijshëm dhe e pranoj nenin 12.8 të Rregullores së UNMIK-ut 2000/60 që kufizon përgjegjësinë e AKP-së dhe nuk do ta konsideroj AKP-në përgjegjëse në rast të shkatërrimit të pronës sime."
4. Në dhjetor të vitit 2007, usurpuesit e apartamentit të ankuesit ishin informuar se prona ishte dhënë në administrim AKP-së dhe se nga ata do të kërkohej pagesa e qirasë. Pasi që usurpuesit refuzuan të paguajnë qiranë, AKP-ë i lagon ata nga apartamenti në muajin mars të vitit 2008. Fotografitë e bëra me 14 tetor 2008 tregojnë qartazi apartamentin e zbrazët me dëmtimë të konsiderueshme të brendshme.
5. Që nga dhjetori i vitit 2008, AKP-ë e ka mirëmbajtur pronën që kishte mbetur e zbrazët. AKP nuk ishte në gjendje të gjente ndonjë qiraxhi. Ankuesi beson se prona ishte usurpuar rishtazi sérish. Asnjë para nuk ishte inkasuar nga qiraja dhe ankuesi nuk kishte marrë asnjëfarë kompensimi për dëmtimin e ndërtësës. Ankuesit i është bërë me dije se kurdoherë që ai të dëshiron të marrë në posedim pronën e tij AKP-ja do t'i ndihmojë në këtë.

II. COMPLAINT

6. Ankuesi deklaron se nuk ka marrë asnjë para nga qiraja për pronën e tij gjersa ajo ishte nën administrim të AKP-së. Ai gjithashtu pohon se shtëpia e tij ishte dëmtuar në mënyrë të konsiderueshme nga usurpuesit e pronës së tij dhe se për këtë nuk kishte marrë asnjëfarë kompensimi. Ai deklaron se si rezultat i kësaj është shkelur e drejta e tij për mbrojtje të pronës sipas nenit 1 të Protokollit nr. 1 të Konventës evropiane për të drejtat e njeriut (ECHR).

III. SEANCAT PARA PANELIT

7. Ankesa është parashtruar me 7 gusht 2008 dhe është regjistruar të njëjtën ditë.

8. Me letrën e datës 29 tetor 2008 Paneli ka kërkuar informata dhe dokumente nga AKP-ja. Përfaqësuesi Special i Sekretarit të Përgjithshëm (PSSP) kishte kërkuar më herët që Paneli ta kontaktonte drejtpërdrejt AKP-në për informatat që kishin të bëjnë me ankesat drejtuar Panelit e që ishin në lidhje me çështjet e aktiviteteve të AKP-së.

9. Pas një kërkese tjeter për informim nga Paneli, AKP-ja ishte përgjigjur me 22 dhjetor 2008 me sqarimet e saja të rr Ethanave përkatëse lidhur me rastin. Ankuesit i ishte dhënë mundësia të përgjigjet lidhur me komentet e AKP-së dhe ai e kishte bërë një gjë të tillë me letrën e datës 30 janar 2009.

IV. LIGJI

10. Ankuesi pohon se ka pasur shkelje të së drejtës së tij që të gjëzojë në mënyrë paqësore pronën e tij, siç parashihet me nenin 1 të Protokollit 1 të ECHR-së.

11. Sipas kësaj dispozite thuhet si vijon:

“Çdo person fizik apo ligjor ka të drejtën të gjëzoj në mënyrë paqësore pronën e tij. Askush nuk duhet të privohet nga prona e tij përvèç në rastet kur kjo është në interes publik apo kur kjo i nënshtrohet kushteve të parapara me ligj dhe me parimet e përgjithshme të ligjit ndërkombëtar.

Dispozitat e larta në asnjë mënyrë nuk e dobësojnë të drejtën e një shteti të zbatojë ligjet e tillë meqë shteti e sheh të nevojshme të kontrolloj shfrytëzimin e pronës në pajtim me interesat e përgjithshme, apo të sigurojë pagesën e taksave ose kontributeve tjera apo penalltive.”

12. Ankuesi në fillim e raportoi dëmin e bërë në pasurinë e tij te Drejtorati për çështje pronësoro-banesore. Ai pohon se ka pasur shkelje të të drejtave të tija nga AKP-ja.

13. Paneli do të merret me ankesa që vijnë nga çdo person apo grup individësh të cilët pohojnë se janë viktima të shkeljes së bërë nga UNMIK-u të të drejtave të njeriut të cekura në nenin 1 të Rregullores së UNMIK-ut 2006/12.

14. Rregullorja e UNMIK-ut 1999/1 e datës 25 korrik 1999 mbi Autoritetin e administrimit të përkohshëm në Kosovë thotë se UNMIK-ut i janë dhënë të gjitha autoritetet legislative dhe ekzekutive për sa i përket Kosovës. Neni 6 parashev se “UNMIK-u do të administroj pasurinë e lëvizshme dhe të palëvizshme që gjendet në territorin e Kosovës. [...]. UNMIK-u më pas ka aprovuar legjislacion të veçantë në këtë fushë. Drejtorati për çështje pronësoro-banesore është themeluar nën autoritetin e PSSP-së sipas Rregullores së UNMIK-ut 1999/23 për të ofruar udhëheqje të gjithëmbarshme mbi të drejtat në pronë në Kosovë me qëllim të arritjes së një zgjidhje efikase të kërkesave lidhur me pronat e banimit. Drejtorati për çështje pronësoro-banesore më vonë është zëvendësuar me Agjencinë kosovare të pronës duke u mbështetur në Rreguloren e UNMIK-ut 2006/10 të datës 4 mars 2006 për zgjidhjen e kërkesave lidhur me pronën e patundshme private, përfshirë pronën bujqësore dhe komerciale.

15. Paneli cekë se fusha e administrimit sipas autoritetit të UNMIK-ut është bërë nga ana e Agjencia kosovare e pronës në pajtim me Rreguloren e UNMIK-ut 2006/10. Prandaj, është mendim i Panelit se UNMIK-u është në mënyrë ultimative përgjegjës për aktet dhe lëshimet e AKP-së të ushtruara në pajtim me Rreguloren që paraqiten në kuadër të kornizave kohore përkatëse.

16. Para shqyrtimit të bazueshmërisë së ankesës, Paneli duhet të vendos nëse duhet ta pranoj ankesën, duke marrë parasysh kriteret e pranueshmërisë të cekura në nenet 1, 2 dhe 3 të Rregullores së UNMIK-ut 2006/12. Në pajtim me nenin 3, Paneli mund të deklaroj si të papranuar çdo ankesë që është e pabazë.

17. Paneli thekson se qëllimi i këtij rregulli të pranueshmërisë është që të sigurojë se ankesat e dërguara Panelit nuk janë qartë të pabazuara. Prandaj, kërkesa shpallet si a papranuar nëse ajo thjesht përmban deklarata pa shënjestruar të drejtën thelbësore apo nëse deklarata është e pamjaftueshme për të konstatuar shkeljen e të drejtave dhe lirive të mbrojtura.

18. Paneli më tej thekson se sipas rastit ligjor të Gjyqit evropian për të drejtat e njeriut, një aplikacion refuzohet si i pabazë nëse aplikuesi i referohet një shkeljeje të një të drejtë të mbrojtur pa ofruar ndonjë arsy, dhe nëse “Gjyqi nuk gjenë çfarëdo

indikacionesh në lënden e rastit që mund të zbuloj ndonjë paraqitje të shkeljes së kësaj dispozite" (shih ECtHR, Pavlyulynets v. Ukraine, nr. 70767/01, 6 shtator 2005, § 30).

19. Ankuesi konsideron se AKP-ja është përgjegjëse për dështimin e pagesës së fitimit në pronë dhe për dështim që ta informoj atë për usurpim joligjor. Ai gjithashtu mendon se AKP-ja është përgjegjëse për dëmin e shkaktuar ndaj pronës së tij.

20. Sa i përket aspektit të ankesës lidhur me pagesën e qirasë, duhet të theksohet se AKP-ja nuk garanton se do të realizohet çdo fitim nga prona dhe as nuk garanton se mund të gjendet banuesi që paguan qira. Pagesa mund t'i bartet pronarit vetëm nëse banuesi ia paguan qiranë AKP-së.

21. Ankesa dhe informatat e siguruara pasuese nuk përbajnë dëshmi që mund të mbështesin konkluzionin se e drejta e ankuesit në mbrojtjen e pronës është shkelur nga UNMIK-u për shkak të dështimit të AKP-së për të lëshuar pronën e tij me qira.

22. Derisa ankuesi pohon se AKP-ja ka dështuar për ta informuar ankuesin për usurpim joligjor të pronës së tij, Paneli nuk e konsideron se dështim i tillë, madje duke supozuar se kjo të vërtetohet, nuk përmban një ndërhyrje në të drejtat e tij pronësore.

23. Paneli zbulon se marrëveshja e vitit 2007, e nënshkruar mes ankuesit dhe AKP-së, kufizon përgjegjësinë e AKP-së, përfshirë edhe rastet e dëmtimit të pronës. Referimi i bëhet nergut nenit 12.8 të Rregullores së UNMIK-ut 2000/60. Kjo dispozitë parasheh si vijon: "Drejtorati do të bëjë përpjekje të arsyeshme për të minimizuar rrezikun e dëmtimit ndaj se cilës prone që gjendet nën administrimin e tij. Drejtorati nuk mbart përgjegjësi për çfarëdo dëmi të shkaktuar ndaj pronës nën administrim e tij."

24. Ankuesi ka nënshkruar një marrëveshje me AKP-në në të cilën është cekur se AKP-ja, në pajtim me rregulloren përkatëse, nuk është përgjegjëse për asnjë dëm që i atribuohet usurpuesit. Prandaj, nuk ka bazë për të përfunduar se është shkelur e drejta e ankuesit në mbrojtje të pronës si rezultat i dështimit të UNMIK-ut që të kompensoj ankuesin për dëmtimet e shkaktuara në pronën e tij sipas këtij rasti.

25. Paneli përfundon se anesa nuk zbulon ndonjë paraqitje të shkeljes të së drejtës së cekur nga ankuesi. Rrjedhimisht mendohet se anesa duhet të refuzohet si e pabazë në kuptim të nenit 3.3 të Rregullores 2006/12.

Për arsyet e cekura më lartë,

Paneli unanimisht

DEKLARON SE ANKESA ËSHTË E PAPRANUESHME.

John J. Ryan
Zyrtar ekzekutiv

Marek NOWICKI
Kryesues i Panelit